

Shoafim Peulat Shabbat 7/22

One-Line Description: Break up into groups to learn songs that we will sing at Seudah Shlishit.

Goal: Prepare chanichim for seudah shlishit, get them excited for tzad bet seudah shlishit

Schedule:

~5 min -- explanation, split up into groups

~10 min -- first rotation

~10 min -- second rotation

~10 min -- last rotation

~3 min -- wrap up

1st Rotation

- Group 1 -- Mirpeset
- Group 2 -- Migrash
- Group 3 -- Ampitheatre

2nd Rotation

- Group 1 -- Migrash
- Group 2 -- Ampitheatre
- Group 3 -- Mirpeset

3rd Rotation

- Group 1 -- Ampitheatre
- Group 2 -- Mirpeset
- Group 3 -- Migrash

Tzevet: Isaac, Ido, Roni	Tzevet: Tal, Olivia, Zev, Haleli	Tzevet: Noah, Aviv, Noam, Joel
Abby B	Ariel B	Becca C
Sarah E	Yael F	Gabby F
Naomi G	Arianna K	Sarah P
EmmaChaya PL	Joy S	Molly T
Talya W	Kayla W	Ellie D
Dahlia H	Lily G	Anya D
Ilana M	Maya K	Emma K
Yael M	Ella M	Hannah P
Tamar P	Ainsley R	Tovah T
Ilan B	Gabe O	Caleb F
Levi G	Jacob Z	Eli DC
Charlie L	Jonah A	Elijah A
Josh A	Seth F	Andrew J
Ariel P	Avi W	Jonathan C
Daniel F	Aidan K	Max G
Sam S	Leo O	

בלבבי -- Sarah Berman

Location: Mirpeset

- Explain the reasoning behind the location
 - Explanation of location: Bilvavi is mainly about preparing ourselves to glorify and praise G-d, so it's fitting that you're learning this song in our makom tefillah (place of prayer)! Sitting on the mirpeset and looking out onto the beautiful agam gives us so much to be thankful for, and puts us in a uniquely peaceful and tranquil position to daven and open our hearts to G-d.
- Sing the song through for the chanichim so they can hear what it sounds like
- Read through all of the lyrics together in Hebrew
- Teach them the song by line/verse
- Sing it two or three times together
- If there's time a translation is provided below, discuss the song's meaning and what they can learn from it, what they think it means to them

Bilvavi mishcan evneh

l'hadar kvodo

O'b'mishcan mizbe'ach

asim l'karne hodo

O'Ineer tamid ekach li

et esh ha'akedah

O'lkorban akriv lo et nafshi

et nafshi hayechida

בלבבי משכן אבנה

להדר כבודו

ובמשכן מזבח

אשים לקרני הודו

ולנר תמיד אקח לי

את אש העקדה

ולקרבת אקריב לו

את נפשי היחידה

Translation

I will build a tabernacle in my heart to glorify God's honor. And I will place an altar in the tabernacle dedicated to God's divine rays of splendor. And for the eternal flame I will take upon myself the fire that fueled the Binding of Isaac. And as a sacrifice I will offer God my soul, my unique soul.

אתה הראת -- Sarah Binney

Location: Migrash

- Explain the reasoning behind the location
 - Explanation of location: Atah hareytah explains that G-d is one, and that there is no one else besides him. We're learning this song on the migrash to remind us that as we look at the sky and out onto the open migrash, G-d is the one in control, and G-d is all around us. We're sitting out under the open sky, and we're not really the ones in control, G-d is.
- Sing the song through for the chanichim so they can hear what it sounds like
- Read through all of the lyrics together in Hebrew
- Teach them the song by line/verse
- Sing it two or three times together
- If there's time a translation is provided below, discuss the song's meaning and what they can learn from it, what they think it means to them

Atah hareytah ladaat
Key hashem who haelohim,
Ein ood milvado

אתה הראת לדעת
כי יי הוא האלהים,
אין עוד מלבדו

Translation

Unto thee it was shown, that thou mightest know that the Lord, He is God; there is none else beside Him.

המלאך הגואל -- Hani

Location: Amphitheatre

- Explain the reasoning behind the location
 - Explanation of location: This song is mostly about angels, who are responsible for protecting us. We are learning this song in the amphitheatre because this location is a safe space at camp -- it's isolated and hidden. Because it has a lower elevation, it's protected by the dirt walls that surround it, and by the water also.
- Sing the song through for the chanichim so they can hear what it sounds like
- Read through all of the lyrics together in Hebrew
- Teach them the song by line/verse
- Sing it two or three times together
- If there's time a translation is provided below, discuss the song's meaning and what they can learn from it, what they think it means to them

Hamalach hagoel oti micol ra
Yevarech et hana'arim
Vayikara bahem shmi
V'shem avoti avraham v'yitzhak
V'yegdu larov b'kerev haaretz

המלאך הגאל אתי מכל רע
יברך את הנערים
ויקרא בהם שמי
ושם אבתי אברהם ויצחק,
ויגדו לרב בקרב הארץ

Translation

May the angel who hath redeemed me from all evil, bless the lads; and let my name be named in them, and the name of my fathers Abraham and Isaac; and let them grow into a multitude in the midst of the earth.

אתה הראת

Atah hareytah ladaat
Key hashem who haelohim,
Ein ood milvado

אתה הראת לדעת
כי יי הוא האלהים,
אין עוד מלבדו

המלאך הגואל אותי

Hamalach hagoel oti micol ra
Yevarech et hana'arim
Vayikara bahem shmi
V'shem avoti avraham v'yitzhak
V'yegdu larov b'kerev haaretz

המלאך הגאל אתי מכל רע
יברך את הנערים
ויקרא בהם שמי
ושם אבתי אברהם ויצחק,
ויגדו לרב בקרב הארץ

בלבבי

Bilvavi mishcan evneh
l'hadar kvodo
O'b'mishcan mizbe'ach
asim l'karne hodo
O'Ineer tamid ekach li
et esh ha'akedah
O'lkorban akriv lo et nafshi
et nafshi hayechida

בלבבי משכן אבנה
להדר כבודו
ובמשכן מזבח
אשים לקרני הודו
ולנר תמיד אקח לי
את אש העקדה
ולקרבת אקריב לו
את נפשי היחידה